# NEWS





#### SIMPLEMENTE GENIAL ¡GENIALMENTE SIMPLE!

"Pensamiento diferente y mejor hecho": esa es la mejor manera de describir el desarrollo revolucionario de Format-4. En lugar del adhesivo PUR en el calderín de cola de las encoladoras de cantos, una tira adhesiva PUR delgada en glueBox se fusiona de manera casi invisible entre el canto y la pieza de trabajo.

#### REVOLUCIONARIO Y LIMPIO.

Con glueBox, el procesamiento del adhesivo PUR es tan fácil, limpio y sin complicaciones como siempre. glueBox combina todas las ventajas de los adhesivos PUR y también asegura un procesamiento limpio, nuevo, extremadamente sencillo y revolucionario. Limpieza difícil de calderín de cola tanques de nitrógeno y mucho más. Gracias a gluebox son cosa del pasado.

#### ECONÓMICAMENTE MUY RENTABLE.

Teniendo en cuenta todos los costos (inversión, consumo de material adhesivo y costos/gastos de limpieza), glueBox garantiza ahorros efectivos en los costos de aproximadamente 70% en comparación con el procesamiento convencional de granulado PUR.

Disponibilidad

Preparación en solo 90 segundos Rentabilidad

Con 3 longitudes de bobina disponibles siempre adecuadas y fáciles de planificar Flexibilidad

Libertad de elección: rollos de 25, 75 o 100 metros lineales para 16, 19 o 40 mm de altura de pieza Confort

Cambio de tira de cola sin herramientas

Ahorro de recursos

Sin suministro y consumo de aire comprimido adicional Dinámica

Operación alternativa con un calderín de cola en cualquier momento posible Ahorro de tiempo

No hay limpieza manual necesaria

FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 1 16.07.2019 13:09:51

# ALTA TECNOLOGÍA LÍDER MUNDIAL DESDE TIROL







84
PAÍSES

250
PUNTOS DE VENTA

180
PRODUCTOS

# INNOVACIÓN NECESITA CORAJE

El Felder Group es una de las compañías líderes en ingeniería mecánica y tecnología en el campo del procesamiento de madera y materiales compuestos. El desarrollo y la producción de una serie de modelos de más de 180 máquinas, desde máquinas de carpintería estándar combinadas hasta el centro de mecanizado CNC de 5 ejes de alta gama, se lleva a cabo en la fábrica de Hall en Tirol.

Con conceptos de máquinas que marcan tendencia y productos de alta calidad, Felder Group se viene desarrollando desde hace 63 años, como un especialista en máquinas combinadas hasta en un proveedor completo de máquinas profesionales para trabajar la madera para la artesanía, el comercio y la industria.

### ¡La calidad de nuestros productos es el éxito de nuestros clientes!

"Por lo tanto, estamos buscando cooperación y coordinación continuas con los usuarios de la artesanía, el comercio y la industria. Esto nos permite atender las necesidades y exigencias de los usuarios en el desarrollo de nuevos conceptos de máquinas y garantizar la capacidad para competir al máximo con productos adecuados. Gerente general Hansjörg Felder "No importa en qué dirección los mercados se desarrollen, nosotros de Felder Group estamos preparados."

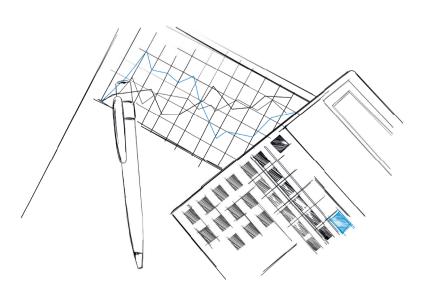
Elds ld: Harry Fells

## DESDE HALL IN TIROL PARA TODO EL MUNDO

#### EL PROGRESO REQUIERE CRECIMIENTO. $\mbox{l}\mbox{a}$

construcción del nuevo complejo de oficinas y logística en la planta de Hall in Tirol permite una estrategia de exportación global económica y ecológica para máquinas de carpintería "Made in Tirol". A mediano plazo, se crearán alrededor de 100 empleos adicionales a solo 10 kilómetros de Innsbruck.

**ORIENTADO HACIA EL FUTURO.** Un proceso logístico sostenible y orientado hacia el futuro con un concepto de almacenamiento eficiente y que ahorra recursos proporcionando las condiciones necesarias para un mayor crecimiento y expansión de la producción en Hall in Tirol. Así invierte la empresa familiar Felder hasta 2021 unos 60 millones de euros en Hall in Tirol. El espacio de pabellón aumentará de los actuales 65 000 m² a aproximadamente 81 000 m² de espacio utilizable.



02

# MÁQUINAS, KNOW-HOW Y MÁS PARA JÓVENES EN ÁFRICA Y ASIA

FELDER GROUP APOYA REGULARMENTE ONG EN TODO EL MUNDO. Después de Brasil, Europa del Este, Uganda, Indonesia, varios compromisos regionales y nacionales, los proyectos de ayuda actuales fueron para Tanzania en África, Chennai en India y Zgharta en Líbano.

AFRICA AMINI ALAMA EN TANZANIA. "Ser-

vir a la paz y al bienestar de la región entre los pueblos de Meru (Bantu) y Masái". África Amini Alama está comprometida con este credo en Tanzania, al pie del Monte Meru. Felder Group apoya el proyecto en el verano de 2018 con tres máquinas para trabajar la madera y varias herramientas y accesorios. Junto con la escuela técnica superior de Imst (Austria) y muchos otros participantes, confían en la experiencia de implementar un proyecto similar en Uganda. Por ejemplo, un equipo de profesores y estudiantes fue enviado a Tanzania para avanzar en el proyecto de ayuda con expertos. Después de tres semanas intensivas, los conocimientos adquiridos se integran ahora en la vida escolar cotidiana. En un primer proyecto, los aprendices de carpintero ya están produciendo las mesas para la escuela secundaria.

#### **CAMPUS DE DON BOSCO EN CHENNAI. Por**

iniciativa de "Jugend Eine Welt", Felder Group, junto con la Agencia de Desarrollo de Austria y el centro de capacitación Don Bosco en los barrios marginales de la ciudad india de Chennai, iniciaron un proyecto para beneficiar a los jóvenes desfavorecidos. Cinco nuevas máquinas para trabajar la madera, junto con una amplia gama de accesorios y conocimientos, crean así la base para una formación profesional de alta calidad para futuros carpinteros.

Reinhard Heiserer, Director General de la ONG "Jugend eine Welt", está contento: "Las máquinas y los conocimientos técnicos de Felder, la infraestructura y la competencia pedagógica social de los salesianos de Don Bosco y "Jugend Eine Welt" como mediadores.

Todos ganan en esta cooperación, que es mucho más que una simple donación de máquinas. Los empleadores locales encuentran profesionales calificados y los jóvenes realmente tienen una garantía de trabajo en su bolsillo. ¡De esta manera se logra salir de la pobreza! "La educación y la formación son bloques de construcción importantes en este camino".



UN PROYECTO HUMANITARIO DE LA ONU EN EL LÍBANO. El objetivo de un proyecto humanitario de las Naciones Unidas en el Líbano es dar a los jóvenes una oportunidad de capacitación para un futuro exitoso.

Felder Group equipó la escuela de capacitación en Zgharta con siete nuevas máquinas para trabajar la madera, lo que permitió la capacitación de especialistas calificados al más alto nivel. Para que los futuros carpinteros en la región también encuentren un lugar seguro para trabajar después de su capacitación, Felder Group donó una máquina combinada CF 741 de 5 funciones completamente equipada a 10 carpinteros seleccionados por la ONUDI.

Más información sobre esto y todo todos los próximos compromisos en: http://fg.am/compromiso-social



Empleados por el





milliones de euros invertidos hasta 2021 en la fábrica de Hall in Tirol



% de exportación



Nuevos desarrollos de máquinas en los últimos 5 años



20 **Filiales** 



Ferias anuales y eventos / año



**70 Patentes** 



24/7 automatización de producción sin parar durante todo el día, 7 días a la semana

### **NOTICIAS**

#### **FELDER GROUP & MAYER**

#### DOS FABRICANTES EUROPEOS DE MÁQUINAS: UN CAMINO COMÚN

Ambas empresas tradicionales Felder Group v Otto Mayer unen su experiencia en el desarrollo, producción, venta y servicio de seccionadoras horizontales.

"Como parte de Felder Group, Mayer obtendrá acceso a nuestra red mundial de ventas y servicios con más de 250 ubicaciones. En las plantas de producción de Hall in Tirol y Lombach, se fabrican máquinas de calidad en un área de producción de más de 100 000 m², día tras día, para el procesamiento de una amplia variedad de materiales en la artesanía, comercio e industria. "Juntos trabajamos en el desarrollo, comercialización y distribución mundial de nuestros productos de alta calidad". dice Hansjörg Felder

"Nuestro conocimiento combinado y la combinación de todas las sinergias harán que los productos Mayer, Felder y Format-4 sean aún más exitosos en el mercado mundial. Juntos, podemos desarrollar un valor agregado significativo para nuestros clientes y, además, abrir nuevas oportunidades y perspectivas adicionales en Felder Group, una de las compañías líderes mundiales en el sector, a nuestros empleados de Mayer en Lossburg-Lombach", dice el director general de Mayer, Hans Mayer.

#### **PIONEROS EN INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO**

70 patentes internacionales, 100 nuevos desarrollos de máquinas y lanzamientos de mercado, así como una inversión de 22 millones de euros en los últimos años muestran la importancia del trabajo de investigación y desarrollo en Felder Group convirtiéndose en una empresa pionera en toda la industria.

Para mantener la posición de liderazgo en el mercado, las estrategias comerciales ofensivas y, a veces, proyectos de investigación audaces son inevitables. Hansjörg Felder, conoce los retos del mercado: "Los nuevos materiales y requisitos evolucionan constantemente, lo que solo se puede cumplir con experiencia e investigación constante. Por tanto, es necesario identificar las tendencias y tener un desarrollo en la industria de productos, así como inversiones en nuevas tecnologías siempre disponibles.



# PCS® PREVENTIVE CONTACT SYSTEM

# LA NOVEDAD MUNDIAL REVOLUCIONARIA EN DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA ESCUADRADORAS.

LOS ACCIDENTES PESADOS CON ESCUA-DRADORAS SON PARTE DEL PASADO. MECANIZACIÓN EXITOSA DE LA MADERA Y MANOS SEGURAS CON PCS®.

Cada carpintero, y con él también todas las empresas de carpintería, tiene diez buenas razones para no renunciar en lo que respecta a la seguridad en el trabajo. ¡PCS® evita accidentes y garantiza destreza y calidad en un apretón de manos para siempre!

#### LOS ACCIDENTES SON COSA DEL PASADO

Prevención de accidentes a la velocidad de la luz.

#### PELIGRO DETECTADO, PELIGRO EVITADO.

Percepción del entorno de seguridad con detección temprana de proximidad

#### LA SEGURIDAD NO DEBE SER CARA.

Absolutamente sin daños, inmediatamente listo para usar de nuevo.

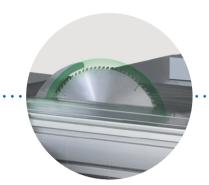
#### UN CORTE QUE CAMBIA LA VIDA.

"Una solo vez y ya es demasiado tarde" Conozca a Sascha Wein, quien perdió cuatro dedos en su mano izquierda con la escuadradora.

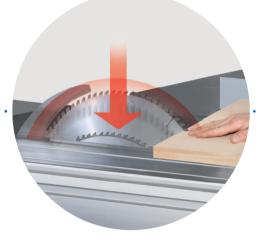
Lea la historia ahora y descubra el mundo primero: http://fg.am/pcs-es







... GRACIAS A LA DETECCIÓN DEL ENTORNO DE SEGURIDAD ...



... Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES ...



... REINICIANDO CON SOLO TOCAR UN BOTÓN.

# TUPÍ PRÉMIUM CON DOBLE BASCULACIÓN

### TIEMPOS DE PREPARACIÓN SON COSA DEL PASADO

#### FACILIDAD DE USO Y FLEXIBILIDAD DEL

**MÁS ALTO NIVEL.** Format-4 profil 92 M e-motion. La tupí con doble giro y sistema de herramienta de cambio rápido HSK 63

La nueva tupí 92 M es el modelo Premium de Format-4 con máxima facilidad de uso y garantiza una eficiencia absoluta a través de tiempos de configuración mínimos. El husillo eléctrico avanzado tiene una interfaz HSK 63F para un sistema de cambio rápido de herramientas con sujeción neumática. El rango de giro de ± 46° permite una variedad de procesamiento ilimitada. Con el control e-motion autoexplicativo en el panel de control de pantalla táctil de 15", la velocidad, la altura y el ángulo del husillo, así como el tope de fresado e incluso la apertura de la mesa se pueden ajustar de manera intuitiva y precisa.

Las ubicaciones de memoria para herramientas, husillos y programas de fresado permiten una repetibilidad perfecta y tiempos de configuración más cortos.

- Alta eficiencia del husillo eléctrico con velocidad continua e interfaz HSK 63F
- Gran rango de giro 2 x 46°
- Control de posicionamiento para altura de fresado y ángulo de fresado.
- Nuevo desarollo del tope de fresado basculante con dos ejes controlados
- Mesa de apertura con anillos de inserción excéntricos controlados.
- Control e-motion intuitivo para husillo de fresado, tope de fresado y apertura de mesa
- Panel de control smartouch a la altura de los ojos



FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 4 16.07.2019 13:10

# La perfección en el trabajo de la madera tiene muchas caras

## HISTORIAS DE ÉXITO CON LAS SOLUCIONES DE FELDER GROUP

Con las marcas Felder, Format-4, Hammer y Mayer, acompaña Felder Group a sus clientes a través de todas las fases de su vida en la carpintería.

Siempre hay la solución correcta de Felder Al principio en la oficina con máquinas combinadas de Hammer económicas, funcionales y confiables. Más adelante en el creciente negocio de la carpintería con el uso regular y profesional de máquinas sólidas e innovadoras de calidad de Felder. Hasta la producción en serie

industrial con máquinas alta calidad de las marcas prémium Format-4 y Mayer. No es frecuente ver una máquina combinada Hammer en el sótano que esté sin usarse.

"Como el veteado de una pieza de madera, cada pieza terminada lleva la firma de su creador. Individual y único: un producto de habilidades excepcionales y herramientas de primera calidad. Para nosotros, los clientes y los productos que crean con sus manos y máquinas para trabajar la madera son la firma de nuestra empresa y nuestras marcas. "Cientos de miles de clientes satisfechos en todo el mundo defienden el éxito de nuestros productos", explican Martin y Hansjörg Felder.



### **FELDER.** Calidad y precisión en su máxima expresión

Desde 1956 una garantía para resultados perfectos con excelente confort de manejo y confiabilidad en el uso profesional. Klaus Seiwald trabaj desde 1983 con máquinas Felder y siempre está entusiasmado con las innovaciones como la cuchilla en espiral Silent-Power®

## **FORMAT-4.** Competencia absoluta para las exigencias más altas

La marca prémium de Felder Group cumple desde 2001 con las más altas exigencias de los usuarios profesionales. Las máquinas de alta tecnología controladas por computadora en combinación con un software intuitivo ofrecen un paquete completo perfectamente coordinado. El gigante de esquí líder mundial Atomic también confía en las soluciones de automatización inteligente de Format-4 para su producción de alta gama en trabajos de 3 turnos y en el uso eficiente de 11 centros de mecanizado CNC con robots de carga y descarga.

### **HAMMER.** Funcionalidad y confiabilidad valiosa

Desde 1997 Hammer produce máquinas de carpintería de alta calidad, asequibles para carpinteros apasionados y exigentes, usuarios profesionales. Al igual que Siegrid Sterzinger, cientos de miles de clientes satisfechos han "encontrado un producto de calidad para realizar su hobby a la perfección".

## **MAYER.** ¡Técnicamente perfecto, preciso y duradero!

Desde 1950 Otto Mayer fabrica en Lombach seccionadoras horizontales y verticales para el procesamiento de materiales en forma de tableros hechos de madera, plásticos, metales no ferrosos y material de base. La experiencia en ingeniería mecánica garantiza calidad, confiabilidad y la máxima satisfacción del cliente. La empresa tradicional formará parte de Felder Group a partir de 2018.

FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 5 16.07.2019 13:10

**05** 



# Reciclaje sostenible de virutas

AQUÍ, EL "DESPERDICIO" SE CONVIERTE

**EN DINERO.** En la actualidad, el combustible, los costos de eliminación y los lugares de almacenamiento son cada vez más caros. Más y más empresas descubren unas soluciones alternativas en la explotación de las virutas.

Con las prensas briquetadoras de Felder, el volumen de las virutas se reduce cerca del 90%. Al mismo tiempo sin olvidar la eliminación total de los gastos de inversión para la adquisición de un depósito para virutas o un silo para virutas. Las briquetas de combustible de alta calidad son adecuadas para reducir los costos de calefacción. Alternativamente se reducen los gastos de calefacción en caso



briquetadora reduce la carga de polvo y, por lo tanto, el riesgo de incendio. Una gran ventaja en los talleres, no solo en términos de requisitos los cuales son cada vez más estrictos para las empresas comerciales. Las briquetas son prensadas sin aditivos de virutas de madera pura. Sin embargo, otros materiales como papel, cartón, plástico o biomasa también se pueden prensar en briquetas que ahorran espacio.

PERFIL DE RENDIMIENTO. Reducción del volumen de residuos hasta en un 90%, y por lo tanto una reducción significativa de los costos de eliminación, transporte y almacenamiento. Producción de materias primas secundarias de alta calidad y briquetas de combustible con alto contenido calórico. Reducción significativa de partículas y carga de contaminantes al presionar materiales astillados y polvorientos para obtener briquetas limpias y de alta resistencia. Reducción del riesgo de incendio y explosión debido a la formación de briquetas de residuos inflamables: la alternativa favorable para elaborar medidas de protección contra incendios.







06

FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 6 16.07.2019 13:11:05









### **NUEVOS DETALLES.**

# CONVINCENTE. ABRIENDO CAMINO.

#### advantEdge

#### EL ENCOLADO ÓPTICAMENTE PERFECTO.

- Encolado invisible y perfecto en el procesado de cantos coextruidos y a láser
- Uso controlado por pieza de trabajo con control intuitivo smartouch
- Reducción considerable de los tiempos de configuración sin cambios de adhesivo en cantos de diferentes colores
- No más pérdidas de producción debido a errores de mecanografía o medición
- Compensación de centésimas de mm precisa en tolerancias de canto
- Compatible con tempora F600/F800



### edgeControl

#### **TOLERANCIA NULA EN MATERIALES DE CANTO.**

- Centésimas de mm de espesor exacto del canto y medición de la altura de la pieza con la unidad de medición inalámbrica edgeControl
- Transferencia automática de bluetooth al control smartouch
- Asignación automática de valores medidos como espesor del canto o espesor de la pieza
- Fácil selección de valores de configuración de los últimos cinco valores medidos
- No más pérdidas de producción debido a errores de mecanografía o medición
- Adecuado para tempora F600/F800 con control e-motion yx-motion plus (solo medición de espesor de canto)



puReady

#### CAJA DE NITRÓGENO PARA ADHESIVO DE PUR.

- Prolongar el tiempo de procesamiento del adhesivo de PUR sin reacción; almacenamiento en 2 calderínes
- Facilita o evita el proceso de limpieza aumentando el tiempo de reacción
- Aplicación flexible de varios colores y procesamiento en el área del adhesivo de PUR
- La presión del gas en el contenedor es claramente visible = verificación de la función



#### **ALMACENAMIENTO DE CANTOS:** PERFECTAMENTE ALMACENADO; RÁPIDO A MANO.

Diez bandejas de alimentación y un tablero de soporte de rodillos para almacenar, tratar e introducir los cantos en la máquina. Para diferentes gruesos y alturas de cantos.

#### Mesa de colchón de aire

#### MANEJO DE MATERIALES SIMPLE Y SUAVE.

- Manipulación sencilla y suave de piezas de gran formato y sensibles a la superficie.
- Colchón de aire constante a través del potente motor de soplado
- Superficie de apoyo: 1050 x 400 mm
- Longitud total de 2000 mm y más comodidad gracias a la mesa de colchón de aire adicional.
- Adecuado para tempora F600/F800

#### **u-motion** classic

#### **EL SISTEMA DE RETORNO PARA ENCOLADORAS DE CANTOS CON FUNCIÓN DE GIRO ADICIONAL.**

- Máxima productividad y reducción de costos de producción con una sola persona trabajando y un tiempo de ciclo de 14 piezas por minuto.
- Perfecto manejo de materiales, sin arañazos.
- Transportador de rodillos adicional con unidad de elevación para manejo sencillo y ahorro de espacio para piezas grandes
- Talleres saludables: las cintas transportadoras trabajan incansablemente, menos días de trabajo

#### prefusor de PUR

#### EL ADHESIVO DE PUR RINDE MÁS, MÁS EFICIENTE Y REQUIERE MENOS MANTENIMIENTO.

- La construcción hermética al aire extiende la vida del adhesivo PUR
- Aplicación de adhesivo eficiente garantizando resultados óptimos con bajo consumo de PUR
- No hay tiempo de inactividad en la máquina al cambiar el adhesivo (de EVA a PUR) gracias al depósito del tanque de PUR
- Ideal para procesar grandes cantidades de PUR (2 kg) durante un período de tiempo más largo
- Fácil de limpiar
- Exclusivo para encoladoras de cantos tempora de la serie F800





# PREMIOS DE TECNOLOGÍA

# RECONOCIMIENTO MUNDIAL A LAS INNOVACIONES CNC DE AUSTRIA

#### EL CENTRO DE MECANIZADO HORIZONTAL CNC CREATOR 950 DE FORMAT-4 RECOGE PREMIOS A LA INNOVACIÓN TECNOLÓGI-

**CA A NIVEL MUNDIAL.** Con el premio IWF Challengers Distinguished Achievement Award® en la Feria Internacional de Carpintería en Atlanta y la Medalla de Oro en la feria de carpintería Drema en Polonia, la innovadora máquina CNC de Format-4 pudo lograr dos premios tan codiciados en los últimos meses.

#### ¡PROGRESIVA, EFICIENTE, CNC COMPACTA!

El factor decisivo para que la novedad CNC de Austria haya tenido éxito fue la rápida programación con el software intuitivo de Format-4, el cual da formato eficiente al mecanizado horizontal siguiendo el ejemplo de la carpintería tradicional, así como en los cuatro lados de la pieza de trabajo. La creator 950 tiene una superficie instalación de 5 m² y es solo un ejemplo de la competencia CNC y la fuerza innovadora de la empresa de tecnología Felder Group.











# 1 MÁQUINA, 5 EJES,

# CREATIVIDAD, SIN LÍMITES

### EL CENTRO DE MECANIZADO CON FLEXIBILIDAD INDIVIDUAL TAN EFICIENTE Y FÁCIL COMO NUNCA ANTES.



#### F4®Vision Realidad aumentada

#### LA NUEVA DIMENSIÓN DEL MANEJO DE LA MÁQUINA.

Posicionamiento de consolas, ventosas y piezas de trabajo con gafas de realidad aumentada. Atención al cliente y asistencia en tiempo real con toda la información en el campo virtual.



### lightPos – Posicionamiento de las ventosas por LED REVOLUCIONARIA, FÁCIL Y PRECISA.

Con casi 6 000 LED, el centro de mecanizado CNC muestra la posición de vacío requerida con una precisión milimétrica e informa constantemente al operador sobre el estado de la máquina.



#### ABERTURA DE MANTENIMIENTO

La cubierta se puede abrir fácilmente para facilitar el acceso durante los cambios de cabezales, limpieza o mantenimiento.



#### FILA DE TOPES TRASLADADA

El desplazamiento hacia el centro de la consola, la primera fila de topes garantiza un mecanizado sin restricciones de 3, 4 y 5 ejes. Los cilindros de tope sólidos permiten la referencia flexible de componentes de piezas pequeñas, medianas y grandes en el área de trabajo. Disponible para los centros de mecanizado CNC de Format-4: profit H200, H300 y H350.



# PARA UNA EFICIENCIA RENTABLE. PARA LA PRODUCCIÓN DE MUEBLES INDIVIDUALES. PARA USO INDUSTRIAL.

#### EL NUEVO CENTRO DE MECANIZADO PROFIT H150 CON 5 EJES. VERSIÓN DE 3, 4 O 5 EJES PARA LA PRODUCCIÓN DE MUEBLES 4.0.

Hay cuatro tamaños disponibles con gestión de vacío SMART ZONING integrada, niveles de automatización de gama alta, cabezales de perforación superiores a la media, nuevos conceptos de seguridad y mucho más. El husillo de fresado de 5 ejes de alta tecnología de Format-4 de alto rendimiento fue desarrollado especialmente para las crecientes demandas de la carpintería profesional y permite el diseño de piezas individuales en un tiempo récord. Para el uso sin restricciones del husillo de 5 ejes, se encuentra disponible una fila de topes trasera como opción. Una gran medida en Z ofrece un mecanizado flexible de piezas de trabajo altas.

Con los cambiadores de herramientas móviles estándar y disponibles opcionalmente, y con el espacio de recogida para un disco de corte grande, hay un total de hasta 36 lugares de herramientas disponibles. Hasta la automatización completa, la profit H150 se puede ampliar con diferentes soluciones de carga y descarga, logrando así tasas de rendimiento máximas. El etiquetado automático en la mesa de carga garantiza la máxima fiabilidad del proceso.

- Gestión inteligente de vacío SMART ZONING diseñada para trabajo pendular
- Adecuado con cuatro tamaños para cada taller: 16.38, 19.38, 22.32 y 22.43.

- Husillo potente de fresado con 5 ejes para una diversidad sin fin
- Hasta 36 posiciones de herramientas
- Unidad de carga y descarga, así como con etiquetado automático en la mesa de carga
- Fila de topes trasera para el mecanizado sin restricciones de piezas individuales con husillo de 3, 4 o 5 ejes.
- Gran medida en Z para el mecanizado de piezas altas
- Creación totalmente automática de programas CNC con F4®Design a través del módulo CAD/CAM
- Optimización de corte de los programas creados en F4®Nest



# TALADRAR, FRESAR Y ESCUADRAR. EN CUALQUIER TIPO DE FORMA, TODO EN UN SOLO CICLO DE TRABAJO

El centro de mecanizado CNC profit H80 con una inteligente F4<sup>®</sup> Solutions es la única respuesta a la cuestión de la producción rentable de muebles del futuro.

El centro de corte de tableros, taladro y fresado profit H80 trae producción eficiente 4.0 de muebles en carpinterías y ebanisterías. Los muebles completos a medida con todos los agujeros, ranuras y conexiones se producen en una sola operación con un clic del mouse. Las modernas tecnologías de anidamiento ase guran el mayor ahorro posible de material y tiempo. Hasta la automatización completa, la profit H80 se puede ampliar con diferentes soluciones de carga y descarga, logrando así tasas de rendimiento máximas.

**RECORTE CNC.** Coloque el tablero y empiece a cortar; después de colocar el material, la profit H80 trabaja automáticamente, sin más operaciones humanas.

**TALADRADO CNC.** Gran ahorro de tiempo: desaparece el transporte posterior del material a los taladros o máquinas CNC a través de la combinación de corte, taladrado, ranurado y fresado CNC en una sola operación

#### FRESADO CNC.

La mesa entramada se puede equipar con ventosas, permitiendo realizar eficientemente trabajos de fresado CNC como en las máquinas CNC estándar

El diseño de construcción de doble cara del portal de la profit H80 garantiza la más alta precisión y repetibilidad. El accionamiento de cremallera en dirección X e Y asegura máximas velocidades de desplazamiento con mínimos tiempos de mecanizado y de cambio de la herramienta.



FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 11 16.07.2019 13:12:40

# F4®SOLUTIONS



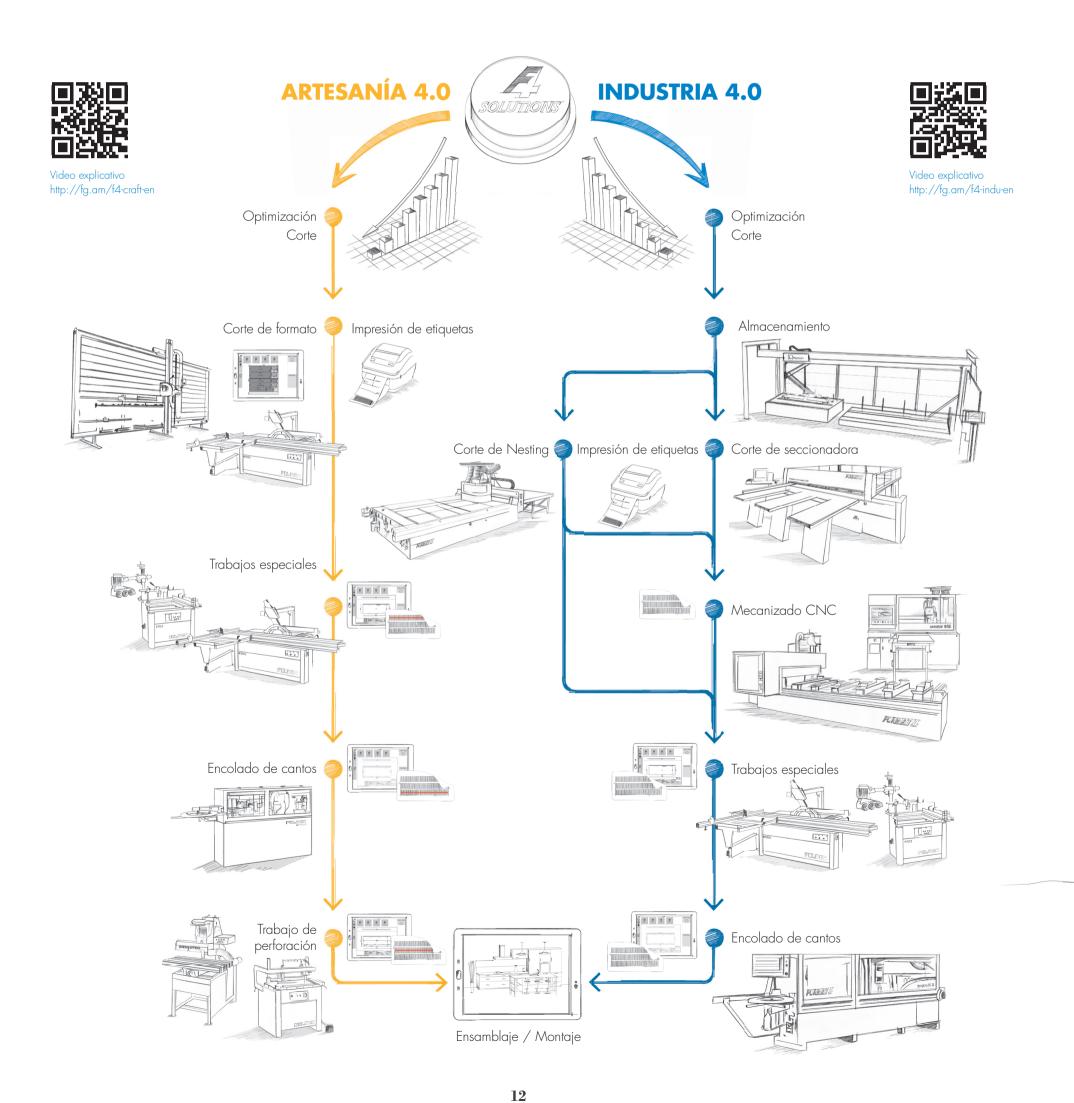
# LA SOLUCIÓN DE SOFTWARE INTEGRADA PARA EL FABRICANTE DE MUEBLES

#### **ESBOZAR, PRESENTAR Y PRODUCIR**

Independientemente del parque de máquinas, puedes hacerlo con F4®Solutions un proceso de producción individual y consistente 4.0. Desde la preparación del trabajo a través de las presentaciones de ventas

al cliente, la salida de listas de piezas pasando por la optimización de corte, la salida del programa CNC, el encolado de los cantos y el control, le ofrecemos una solución global a medida y en crecimiento.

las soluciones de software F4® lo acompañan y aseguran su éxito en muchas direcciones de la producción. Individualmente o en un paquete, se puede usar el software F4® de Format-4 para obtener un socio fuerte e inteligente en su empresa.



FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 12 16.07.2019 13:13:24

# ALTO RENDIMIENTO INDUSTRIAL

# CONFIGURACIÓN LIBRE

### LAS NUEVAS CALIBRADORAS DE BANDA ANCHA PARA EXIGENCIAS INDIVIDUALES.

Las nuevas calibradoras de banda ancha Format-4 findustry 1352, 1353 y 1354 son convincentes en el uso industrial, sobre todo a través de la configuración individual de la unidad. La máquina puede equiparse con dos, tres o cuatro unidades, específicamente adaptadas a la aplicación específica y al campo de aplicación correspondiente. Por lo tanto, un alto grado de personalización garantiza el cumplimiento de todos los requisitos con respecto al acabado de la superficie y la eficiencia del procesamiento.

#### MÁXIMA CONFORT EN USO INDUSTRIAL.

El control de pantalla táctil claramente estructurado puede ser operado intuitivamente. Todas las funciones de la máquina se muestran claramente en forma gráfica en la pantalla digital. La intensidad de la transmisión se puede configurar a la décima de milímetro con solo tocar un botón directamente desde el panel de control. Una medición automática del espesor facilita el ajuste de la máquina para el espesor de la pieza deseada. La pieza de trabajo se puede medir sin dispositivos de medición adicionales, el grosor se transmite entonces directamente "sin cables" a la máquina.

#### LIBRE ELECCIÓN DE UNIDADES: UNA VARIEDAD DE POSIBILIDADES.

- Agregado de rodillo de contacto
- Unidad combinada de lijado
- Unidad de almohadilla de lijado
- Agregado de lijado en transversal
- Unidad Superfinish
- Dispositivo de cepillado
- Unidad de cepillo estrugi
- Unidad de cepillado







### OFRECEMOS SOLUCIONES DE PROYECTOS INDIVIDUALES ADAPTADAS A SUS CIRCUNSTANCIAS, REQUISITOS Y DESEOS.

Su persona de contacto para la planificación de las instalaciones, la optimización de procesos y las soluciones de automatización, desde la consultoría hasta la implementación y el postratamiento, todos sus necesidades se encuentran aquí.



Entrega y puesta en marcha,

Capacitación

Primeros pasos

Asesoramiento
Mantenimiento



A primera vista, las seccionadoras automáticas kappa impresionan con su diseño elegante y materiales de primera clase. El concepto general también es convincente: la construcción pesada con barras de presión y correderas de material de acero, la operación simple en una sola persona y la máxima confiabilidad del proceso con el programa de optimización de corte modular y los nuevos paquetes de software garantizan el máximo rendimiento y precisión en el corte eficiente de tableros.

#### LA PERFECCIÓN ESTÁ EN LOS DETALLES.

El programa de optimización de corte modular con el etiquetado de código de barras garantiza la más alta seguridad en el proceso. Los cantos son cortados a través del ajuste automático de la altura de corte y del ángulo óptimo de la sierra con la máxima suavidad de carro. El sistema doble de medición asegura la más alta repetibilidad posible. La barra de presión se

abre según la altura del material, lo que reduce los tiempos de movimiento del material a un mínimo. El "paquete Green Line" con cerradura de aspiración controlada y control directo de los motores puede reducir los requerimientos de energía hasta un 30%.

Numerosos detalles de equipos ofrecen una adaptación personalizada a los procesos de trabajo individuales.



FG\_News-Magazin\_297x420\_2019.indd 14 16.07.2019 13:13:48

### **SECCIONADORAS MAYER**

# UN CONCEPTO MUNDIAL DE

1950

CALIDAD Y FIABILIDAD

Fundado por Otto Mayer La primera sierra para cortar enchapado fue construida En breve a continuación

Las seccionadoras de tableros

seccionadoras de tableros

Comenzamos con la construcción de

son el principal producto

Desarrollamos sistemas angulares para la industria de tableros aglomerados

sistemas de alimentación por vacío

Estamos construyendo uno de los sistemas más grandes de corte de tableros de aluminio

• 60 años desde su fundación

Nuestra gama de productos se amplía para cortar tableros de MDF

con una máquina de alto rendimiento

Felder Group y Mayer: dos empresas fuertes, un camino común hacia el éxito



Kurt Mayer & Hans Mayer

Directores de Otto Mayer Maschinenfabrik

SISTEMAS ANGULARES Un sistema angular garan-

tiza la máxima eficiencia y productividad al cortar las tableros. La combinación de dos seccionadora completamente automáticas en una sola unidad garantiza un aumento impresionante en la producción. Las tableros no procesados se colocan en un lado y salen con cortes terminados del otro lado. Las operaciones de rotación y la transmisión de piezas se realizan de forma automática y en forma mecánica. El control del proceso se realiza a través de nuestro sistema de software el cual

Con nuestras décadas de experiencia, garantizamos la máxima rentabilidad en la unidad de corte y, por lo tanto, sentamos las bases para aumentar las ganancias en su negocio.

funciona perfectamente con su software ERP.

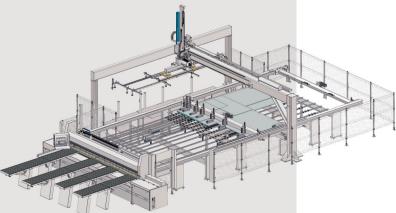
#### ALIMENTACIÓN POR VACÍO CON **PORTAL DE LINEA**

Un portal garantiza un flujo constante y elevado de diferentes tipos de tableros desde el almacén directamente a la seccionadora. Mientras que una mesa elevadora siempre procesa solo un tipo de tablero, el portal integra de forma automática y flexible varios juegos del mismo en bruto en el proceso de producción al mismo tiempo.

Depende de sus requisitos específicos, diseñamos su sistema con los lugares de almacenamiento requeridos.

Sus ventajas de un solo vistazo

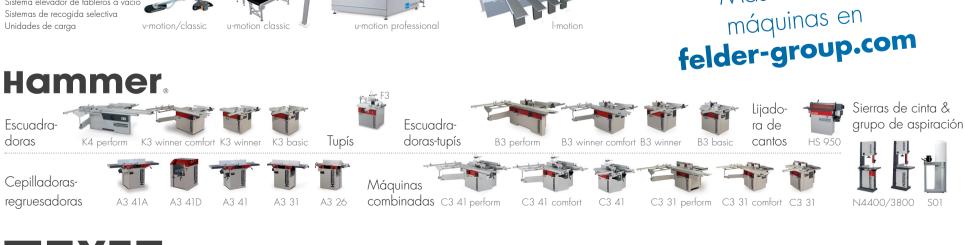
- Para máquinas de corte o anidado, o para ambas al mismo tiempo
- Solución de carga ampliable con portal de línea y un número flexible de ubicaciones de almacenamiento para la carretilla elevadora. Depende de los requisitos de espacio y capacidad disponibles para el corte en su unidad de producción
- Maximice la capacidad de su máquina de corte integrando una mesa de apilamiento previo
- Rotación opcional en la unidad de carga
- Dimensiones variables del tablero



**15** 

#### FELDER Escuadradoras y sierras circulares K 700 professional K 500 professional -Escuadrado-Tupís F 700 Z F 500 MS F 500 M ras-tupís KF 700 KF 500 F 900 M F 900 Z F 700 M KF 700 S professional KF 700 professional KF 500 professional Cepilladoras-Máquinas regruesadoras A 941 D 951 D 963 combinadas CF 741 S professional CF 741 professional CF 741 CF 531 professional/CF 531 AD 951 AD 941 AD 741 AD 531 A 951 L Lijadoras de Máquinas de taladro FB 710 profundo, taladro y banda, lijado-FB 940 RS FB 940/840 FB 610 ras de cantos Sierras de cinta FB 740/640 FB 510 escopleadora FD 21 professional FD 250 FS 722 FS 900 KF FS 900 K Calibradoras / **PROGRAMA** W 1102 perform Máquina de Lijadoras de FW 1102 classic DE MÁQUINAS banda ancha cepillado structura 60.02 FW 950 classic 2019 Encoladoras de cantos G 380 G 220 G 500 G 480 G 330 eco plus ERM 1050 G 360 FK 300 ForKa 300 S eco Grupos de aspi-





Sistemas de recogida selectiva













